



EN TRICYCLE

PL ROWEREK TRÓJKOŁOWY

DE DREIRAD

FR TRICYCLE

IT TRICICLO

ES TRICICLO



**MANUAL | INSTRUKCJA | HANDBUCH | INSTRUCTIONS  
| MANUALE D'USO | MANUAL DE USUARIO |**

**EN 12-15**

**PL 15-19**

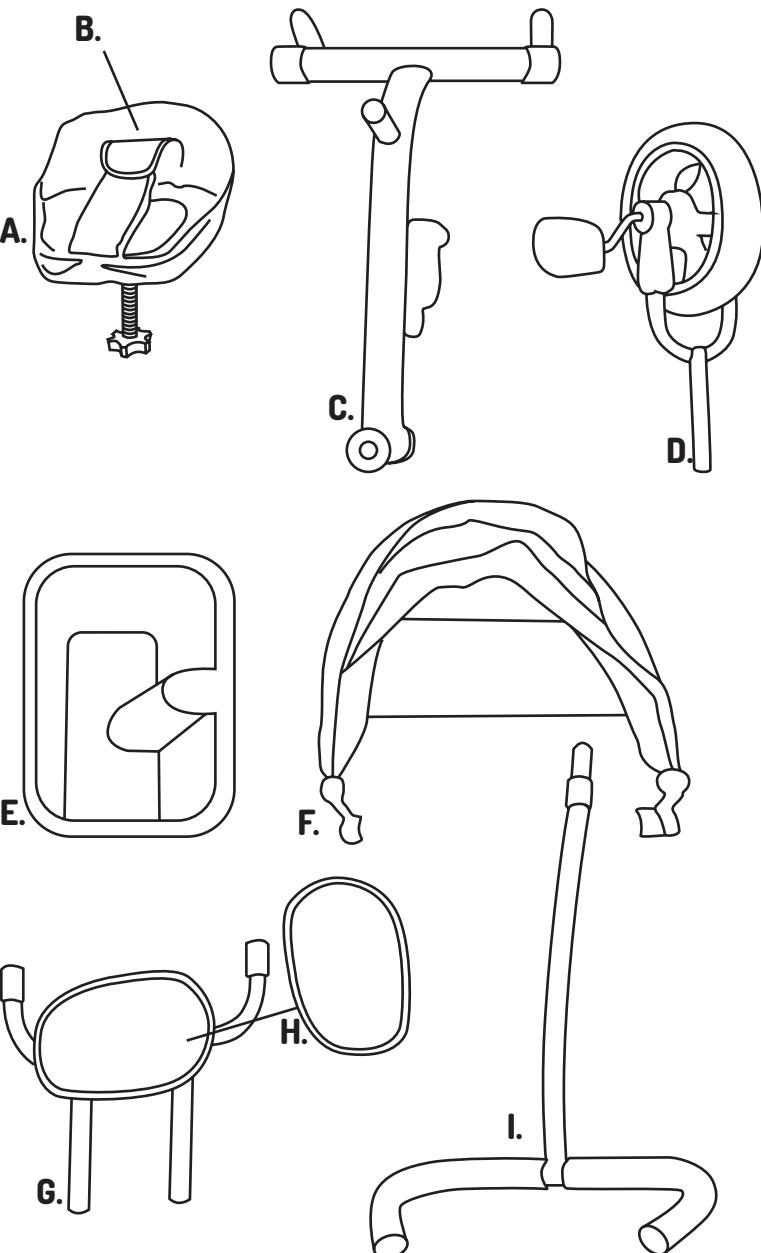
**DE 19-22**

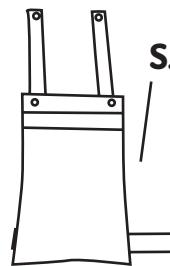
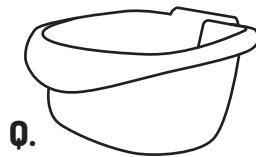
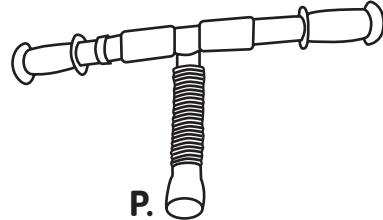
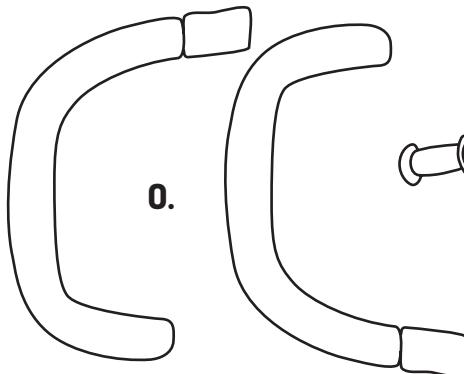
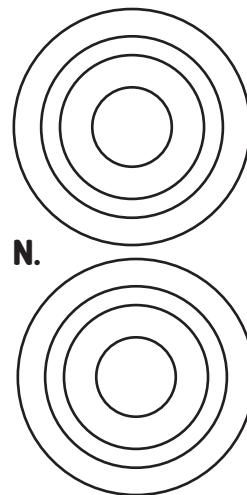
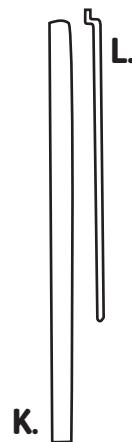
**FR 23-26**

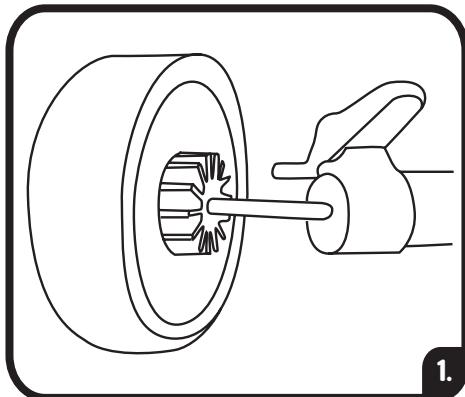
**IT 27-30**

**ES 30-34**

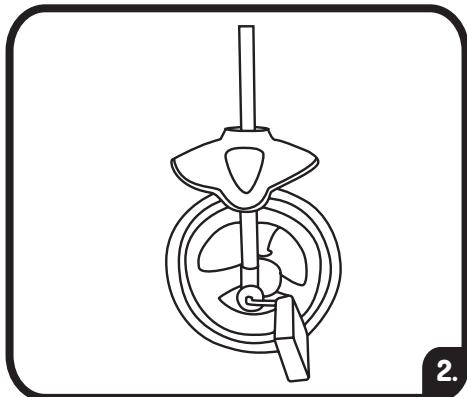
**[www.momi.store](http://www.momi.store)**



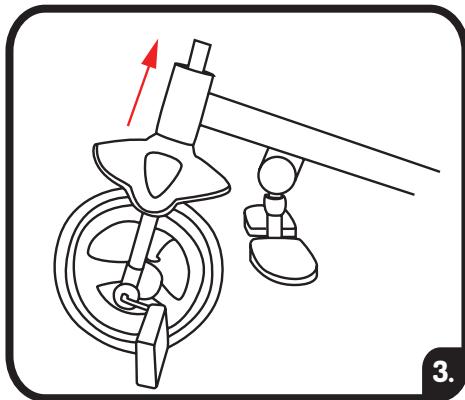




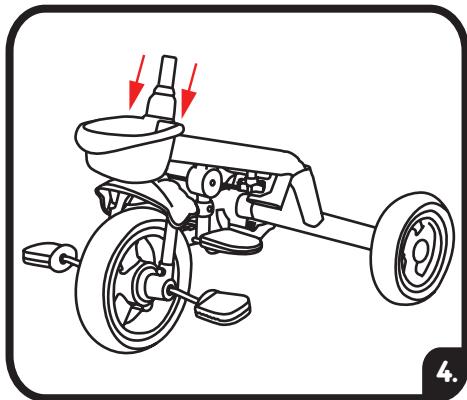
1.



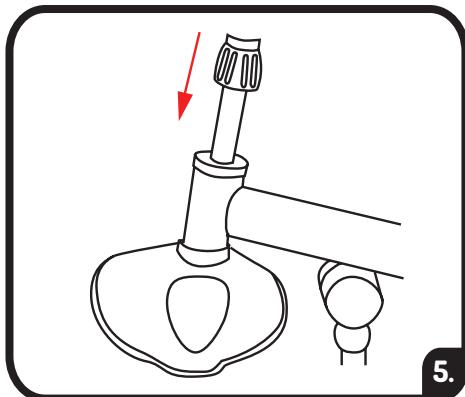
2.



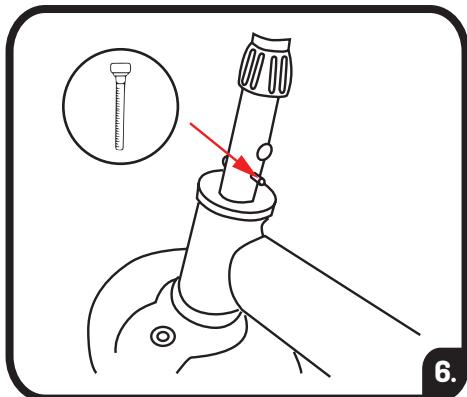
3.



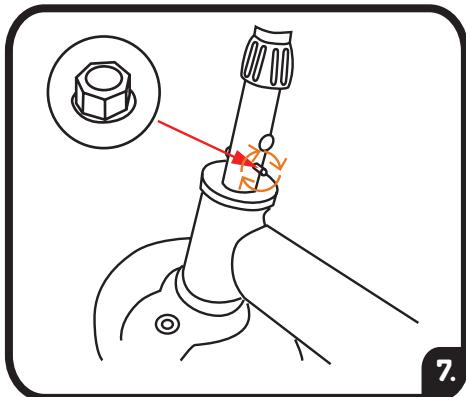
4.



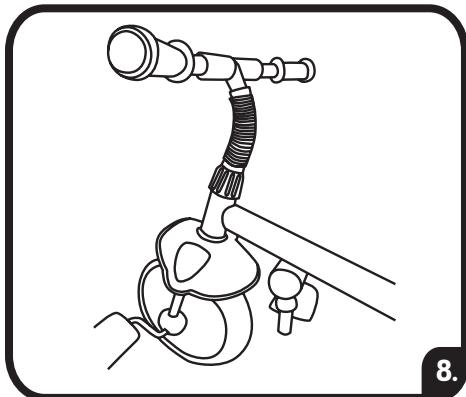
5.



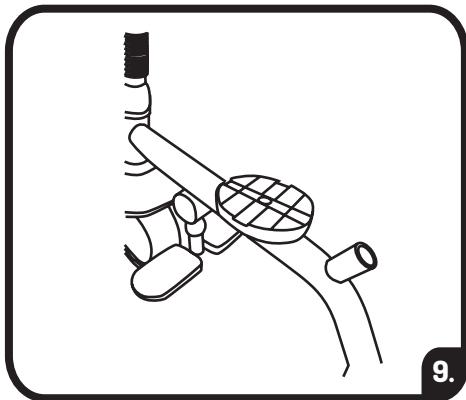
6.



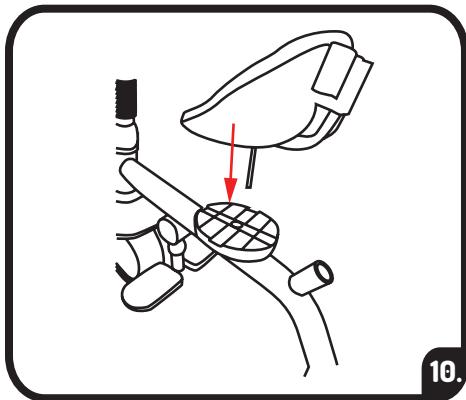
7.



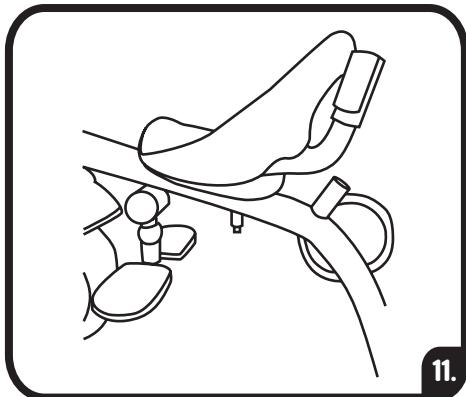
8.



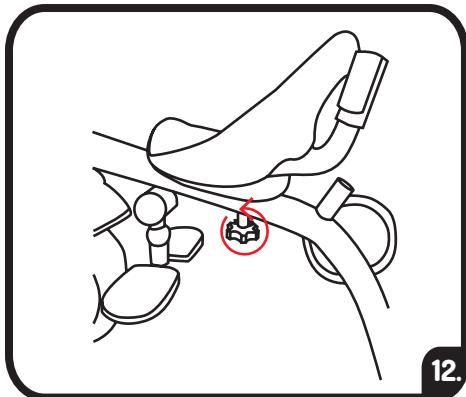
9.



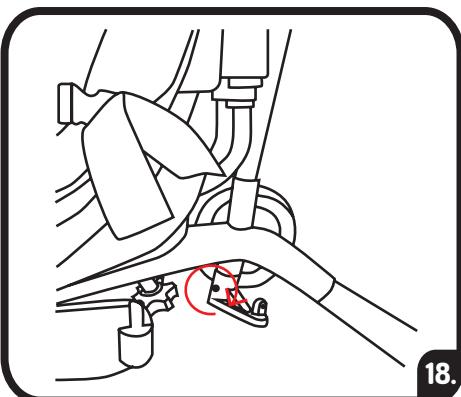
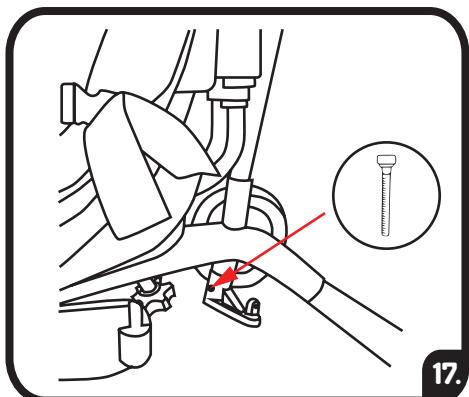
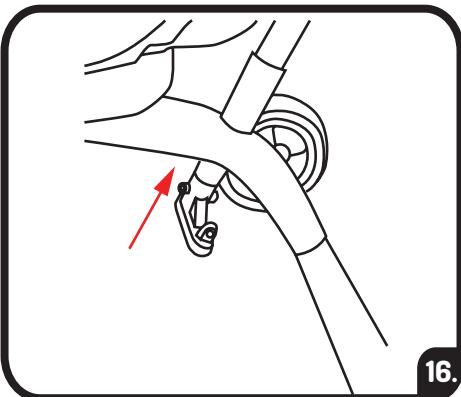
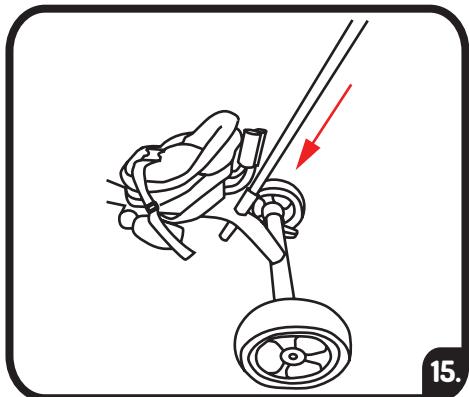
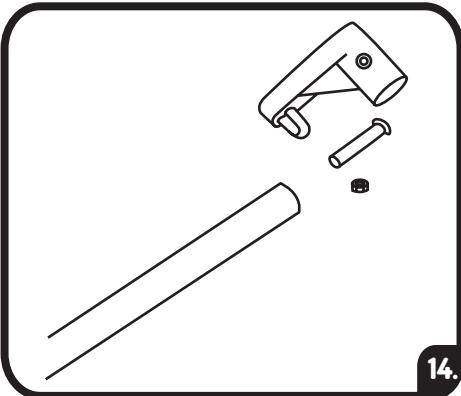
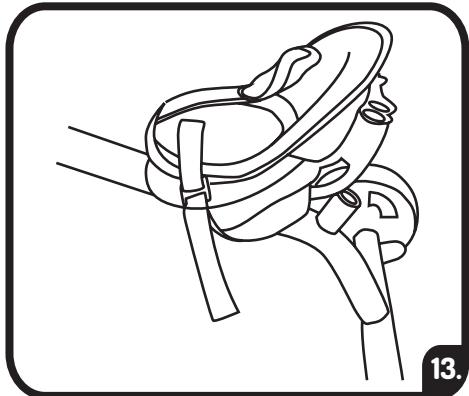
10.

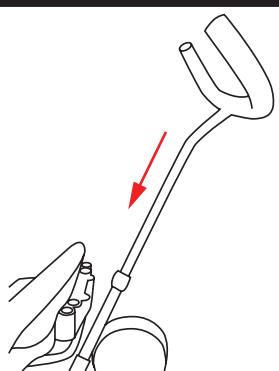


11.

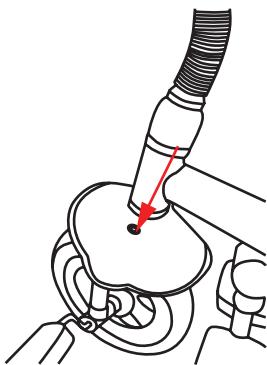


12.

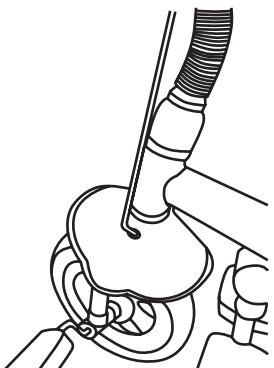




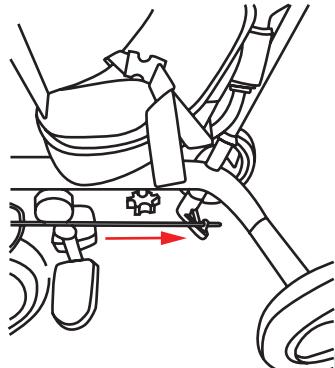
19.



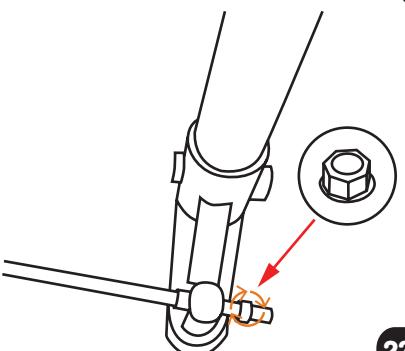
20.



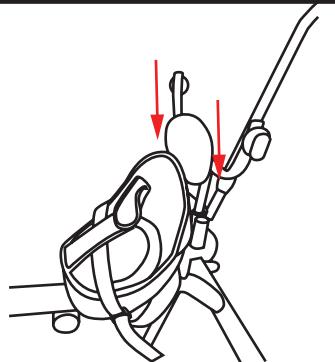
21.



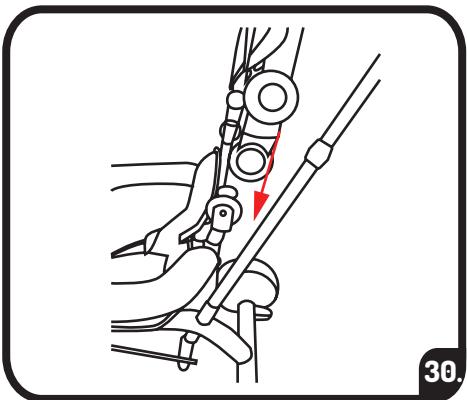
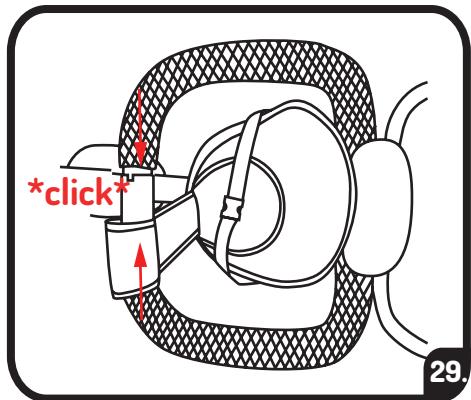
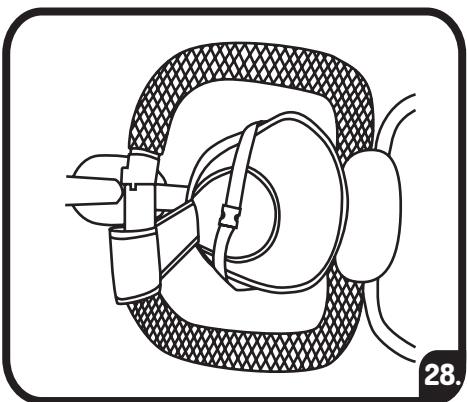
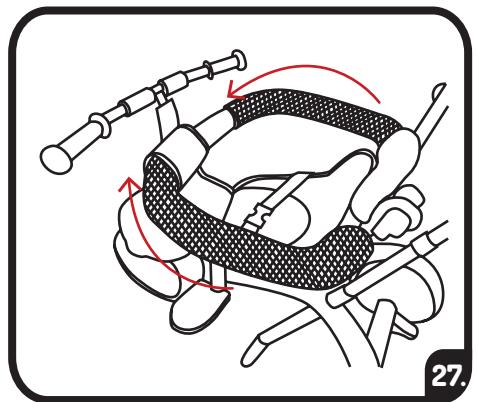
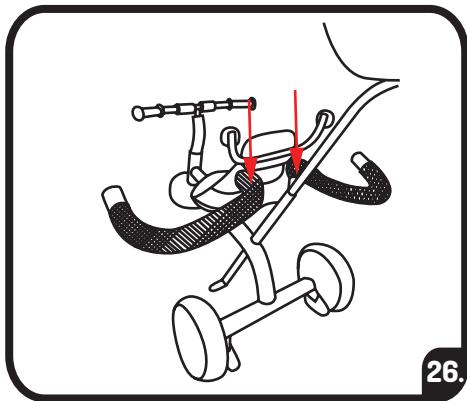
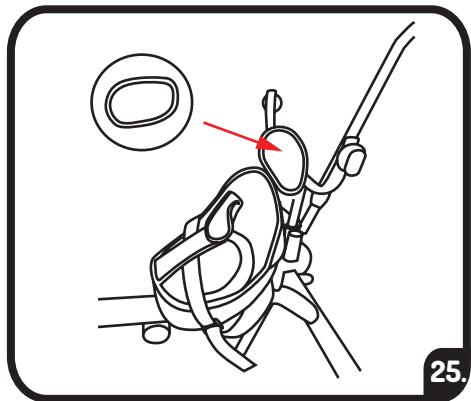
22.

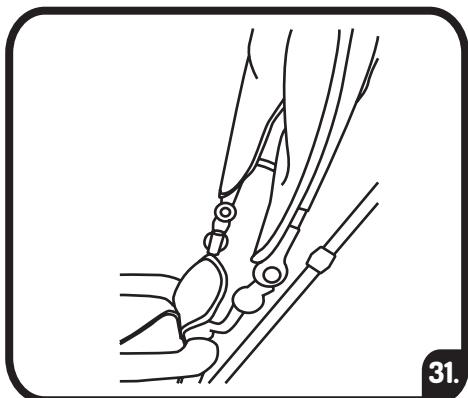


23.

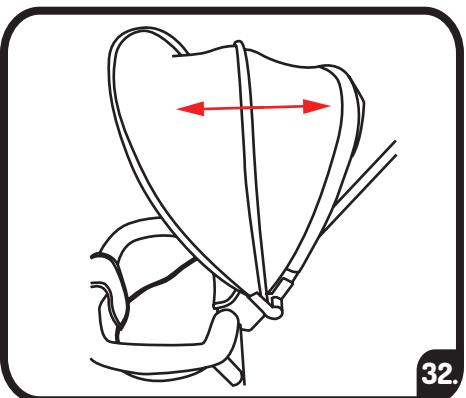


24.

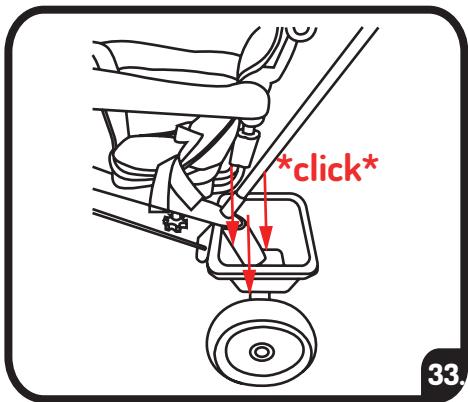




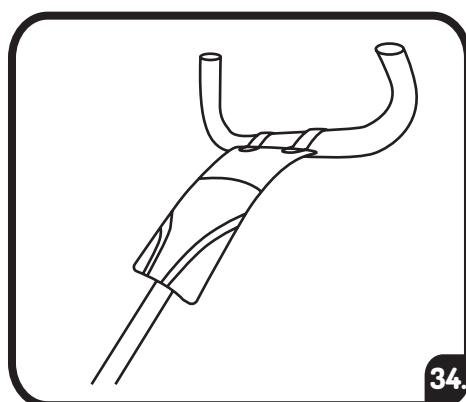
31.



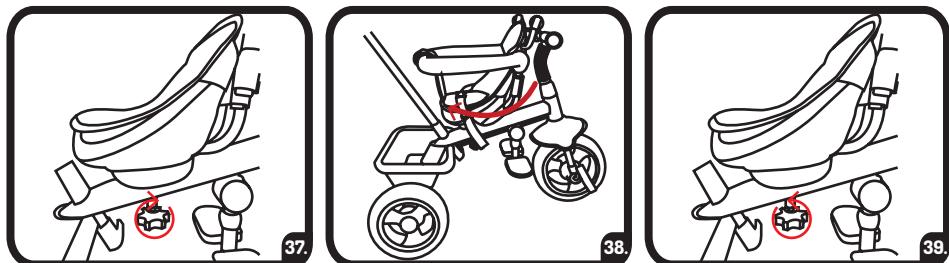
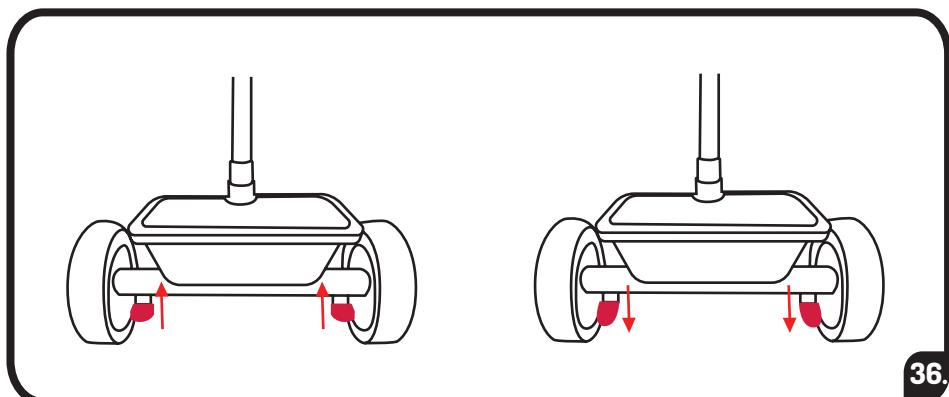
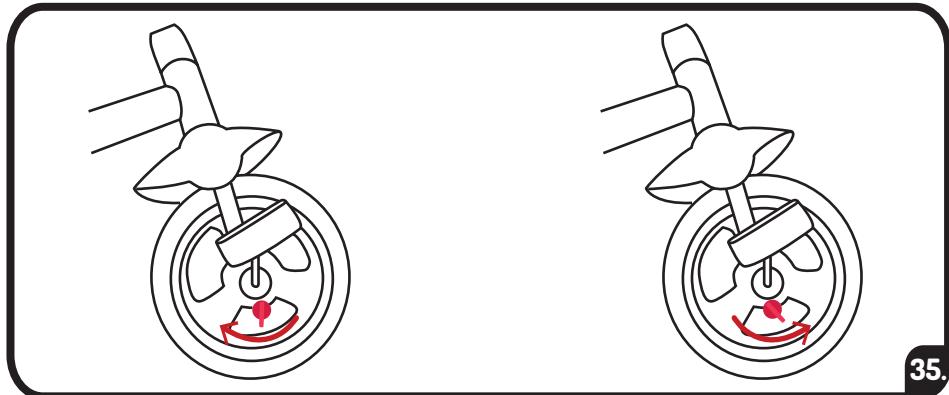
32.



33.



34.



Dear Customer,

Thank you very much for purchasing **MoMi TELDE**. We hope that the purchased product meets your expectations.

If you have additional questions, please contact us via the website [www.momi.store](http://www.momi.store)

For the safety of children, please read the manual carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult, who will use all the components of the product in accordance with the instruction manual and their intended use in order to prevent injuries.

#### **IMPORTANT:**

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

#### **PLEASE NOTE:**

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

#### **WARRANTY:**

The manufacturer gives a 2-year warranty for the product.

#### **WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:**

We are responsible for the quality of our products. Our warranty does not include damages caused by improper use of the product or mechanical damages.

#### **TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:**

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

#### **IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS WARNING!**

#### **WARNINGS:**

- Keep the labels and user manual for future reference.

- Adhering to the instructions ensures the safe use of the toy.
- Before each use of the bike, make sure it is not damaged, no parts are missing or loose, and the fastening system is well-fitted to the child.
- If any parts are missing or the product is damaged, contact the manufacturer immediately.
- Recommended riding areas are private areas with limited traffic.
- The product is intended for children from 9 months of age.
- Protective equipment should be worn (helmet, elbow pads, knee pads, etc.).
- Not to be used in traffic. Not suitable for use on public highways.
- The bike shall be used with caution since skills are required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
- The maximum load of the phone pouch attached to the handle is 0,5 kg.
- The bike is to be used only on flat and dry surfaces without any obstacles. Do not use on climbs and slopes, around traffic, on wet or gravel surfaces.
- Do not use around any body of water (rivers, pools, etc.) and other obstacles.
- The product has to be used under adult supervision.
- The product has to be assembled by an adult. Keep all the parts of the product away from children while assembling the product. Keep the manual for future reference.
- A child should be instructed on how to use the product properly. Please make sure that the child is physically capable of controlling the bike and knows how to slow down and stop.
- The bike should be checked and maintained regularly. Before each use make sure that the bike is intact and that there are no loose parts or missing elements.
- Before using make sure that all bolts are securely tightened and that all components are securely installed.
- If any elements are missing or broken do not use the bike. Only use original parts for the bicycle.
- Do not use it in the dark and in bad weather. Do not use the bike around stairs and steps.
- Do not drag the bike around from a bumper of a car or other vehicle.
- The bike is fit for one person. The bike can be only used by one person at a time.
- It is crucial to make sure that while riding the bike child do not take their hands off the handles. Riding a bike with no handlebars can cause serious injuries for the child.
- The maximum capacity of the bike is 25 kg.

## **COMPONENTS:**

- |                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| A. Seat                      | L. Drawstring     |
| B. Seat Cover                | M. Seat Pad       |
| C. Frame                     | N. Wheels x2      |
| D. Fork with Wheel           | O. Detachable Bar |
| E. Rear Basket               | P. Handlebar      |
| F. Canopy                    | Q. Front Basket   |
| G. Headrest                  | R. Screwdriver    |
| H. Headrest Cover            | S. Accessories:   |
| I. Parental Steering Handle  | - Phone pouch     |
| J. Mudguard                  |                   |
| K. Parental Handle Extension |                   |

## **INSTALLATION:**

1. Hold the bike frame (C) and the rear wheel (N), then insert the wheel's needle into the appropriate hole in the frame until you hear a click. Repeat the same process with the second wheel (Fig. 1).
2. Place the mudguard (J) on the front wheel tube. Make sure the hole in the mudguard is on the left side (Fig. 2).
3. Insert the fork tube with the front wheel (D) into the hole at the front of the bike frame (Fig. 3). Mount the front basket (Q) on the protruding element at the front of the frame, above the mudguard (J) (Fig. 4). Place the handlebar tube (P) on the fork (D). Then insert the screw into the hole in the handlebar tube and tighten the nut from the other side (Fig. 5-8).
4. Place the seat pad (M) on the frame. Then insert the screw under the seat (A) into the hole in the pad (M). Place the nut on the end of the seat screw and tighten it to the maximum resistance (Fig. 9-12).
5. Put the cover (B) on the seat (Fig. 13).
6. Grab the handle extension (K) and unfold the end into parts, as shown in Fig. 14.
7. Insert the handle extension (K) into the hole in the frame (C). Slide the disassembled part from the previous step onto the tube from the bottom of the frame (Fig. 15, 16). Insert the screw and tighten to the maximum resistance (Fig. 17, 18).
8. Insert the steering handle (I) into the handle extension (K) (Fig. 19).
9. Insert the drawstring (L) into the hole on the left side of the mudguard (J). Place the drawstring (L) horizontally and insert its end into the hole at the end of the handle extension (K), under the frame. Put on the nut and tighten (Fig. 20-23).
10. Insert the headrest (G) into the holes behind the seat (A). Place the cover (H) on the headrest (G) (Fig. 24, 25).
11. Insert both parts of the bar (O) into the larger holes at the back of the seat (A). Then insert one end of the bar (O) into the hole in the seat cover (B). Connect both ends of the bar (O) (Fig. 26-29).
12. Insert the canopy (F) into the plastic guides on the sides of the headrest (Fig. 30, 31).
13. Mount the rear basket (E) at the rear of the frame (Fig. 33).
14. The set includes accessories: a bag for the parent and a cup holder, which can be mounted on the steering handle (I) (Fig. 34, 35).
15. The bike has a free-wheel function. To activate and deactivate this function, use the switch located in the front wheel (Fig. 36).
16. Wheel locks are located at the rear wheels. To activate the lock, press the pedals down. To deactivate the lock, lift them up (Fig. 37).
17. The bike seat can be turned to face backward. Unscrew the nut under the seat, then turn the seat 180 degrees and tighten the nut to the maximum resistance (Fig. 38, 39, 40).
18. To change the height of the steering handle (I), press the button located in the handle extension tube (K), raise or lower the handle until the locking button protrudes through one of the three holes in the handle extension rod (K).
19. To use the independent tricycle function for children, skip assembly steps 6-9.

## **PRODUCT MAINTENANCE:**

- The condition of the bicycle should be checked regularly.
- Cleaning and maintenance of the bicycle must be performed only by an adult.
- The product should be cleaned with a damp cloth or sponge. Protect against dust, moisture, water, high and very low temperatures, and dropping etc. Periodically check the tightness of screws and other parts. Use only certified spare parts. Keep the bike in a dry place. Prolonged exposure to direct sunlight can bend plastic parts.
- Before each use of the bike, you should carefully check whether the bike is not damaged and whether all screws securing the individual elements of the bike are properly tightened. Worn or damaged elements should be replaced with new ones at an authorized service center.
- Use only original spare parts available from the manufacturer.
- Seat cover, headrest cover: Hand wash at max. 30 degrees C, do not bleach, tumble dry, do not iron, do not dry clean.
- Canopy: Do not wash. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean. Clean with a clean, damp cloth and a mild soap. Allow to air dry. Do not submerge in water.
- Bag: Hand wash at max. 30 degrees C, do not bleach, tumble dry, do not iron, do not dry clean.

Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

**PL**

Szanowny Kliencie,

Bardzo dziękujemy za zakup **MoMi TELDE**. Mamy nadzieję, że zakupiony produkt spełnia Twoje oczekiwania.

W przypadku dodatkowych pytań zapraszamy do kontaktu za pośrednictwem strony internetowej [www.momi.store](http://www.momi.store)

W trosce o bezpieczeństwo dzieci prosimy o precyzyjne zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz o stosowanie się do jej zaleceń w celu bezpiecznego korzystania z produktu. Obowiązkowo osobą dokonującą montażu musi być osoba dorosła, która wykorzysta wszystkie elementy składowe produktu zgodnie z instrukcją obsługi i ich przeznaczeniem aby nie dopuścić do obrażeń.

### **WAŻNE:**

Pamiętaj by usunąć i wyrzucić wszystkie elementy opakowania, które były załączone do produktu, tak aby nie pozostały w zasięgu dziecka (m.in. elementy kartonu, plastikowe folie itp.). Mogłoby to spowodować ryzyko krzywdy, np. zadławienie dziecka, uduszenie dziecka. Instrukcję zaleca się do zachowania na przyszłość aby w razie konieczności przeczytać jak postępować w razie zagrożenia bądź odpowiedniej konserwacji.

## **PAMIĘTAJ:**

Rysunki i zdjęcia mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić od wizualizacji w instrukcji.

## **GWARANCJA:**

Producent udziela 2 letniej gwarancji na produkt.

## **WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:**

Jesteśmy odpowiedzialni za jakość naszych produktów. Nasza gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń związanych z nieprawidłowym użytkowaniem produktu lub uszkodzeń mechanicznych.

## **DBAJ O ŚRODOWISKO:**

Gdy przestaniesz korzystać z produktu prosimy o jego utylizację do odpowiedniego obiektu zgodnie z lokalną ustawą

## **WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE. UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI.**

## **OSTRZEŻENIA:**

- Konieczność stosowania środków ochronnych (odpowiednio dopasowany kask, ochraniacze na łokcie, kolana, dlonie itp.) .
- Nie używać w ruchu ulicznym.
- Rowerek musi być używany z zachowaniem ostrożności, ponieważ jazda na rowerze wymaga odpowiednich umiejętności, w celu uniknięcia upadków lub zderzeń powodujących zranienie użytkownika lub osób trzecich.
- Zachowaj etykiety i instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.
- Do użytku tylko pod nadzorem osoby dorosłej, zawsze należy utrzymywać dziecko w zasięgu wzroku osoby dorosłej.
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci od 9. miesiąca życia.
- Przestrzeganie instrukcji zapewni bezpieczne użytkowanie zabawki.
- Montaż rowerka musi być przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą. Podczas montażu trzymaj wszystkie części poza zasięgiem dzieci. Zachowaj niniejszą instrukcję do wglądu w przyszłość.
- Dziecko powinno być poinstruowane w jaki sposób prawidłowo korzystać z rowerka. Należy upewnić się, że dziecko jest fizycznie w stanie kontrolować rowerek, że rozumie i potrafi zwalniać oraz zastrzymywać się.
- Maksymalne obciążenie saszetki na telefon zawieszonej na rączce to 0,5 kg.
- Rowerek należy regularnie sprawdzać i konserwować. Przed każdym użyciem rowerka upewnij się, że nie jest on uszkodzony, że nie brakuje żadnych części lub nie są one luźne, oraz czy system zapięć jest dobrze dopasowany do dziecka.
- Przed każdym użyciem rowerka upewnij się, że wszystkie śruby są mocno dokręcone a komponenty właściwie zamontowane. Jeśli brakuje części lub produkt jest uszkodzony niezwłocznie skontaktuj się z producentem.
- Nie należy używać rowerka, jeśli brakuje którejkolwiek części lub jakakolwiek część jest uszkodzona.

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- Rowerek przeznaczony jest do użytku wyłącznie na płaskiej i suchej powierzchni bez przeszkód. Nie należy używać go na podjazdach lub spadkach oraz w pobliżu ruchu pojazdów silnikowych, na powierzchniach mokrych lub żwirowych.
- Nie używać pojazdu w pobliżu zbiorników wodnych (rzek, basenów itp.) oraz innych przeszkód.
- Nie używać pojazdu w ciemności oraz w czasie złej pogody. Nie używać rowerka w pobliżu schodów i stopni.
- Zalecane tereny do jazdy to tereny prywatne o ograniczonym ruchu.
- Zabronione jest ciągnięcie rowerka za samochodem lub innym pojazdem.
- Rowerek przeznaczony jest dla jednej osoby. Z rowerka w jednym czasie może korzystać tylko jedno dziecko.
- Należy pilnować, aby dziecko w trakcie jazdy nie zdejmowało rąk z kierownicy. Jazda bez trzymania kierownicy może być przyczyną wypadku i stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia i życia dziecka.
- Maksymalne obciążenie rowerka 25kg.
- Z produktu dziecko może korzystać tylko w obuwiu.

#### ELEMENTY SKŁADOWE PRODUKTU:

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| A. Siedzisko                        | K. Przedłużenie rączki dla rodzica     |
| B. Pokrowiec na siedzisko           | L. Ciegło                              |
| C. Rama                             | M. Podkładka pod siedzisko             |
| D. Widelec z kołem                  | N. Koło x2                             |
| E. Tylny Koszyk                     | O. Rozpinany pałek                     |
| F. Daszek                           | P. Kierownica                          |
| G. Zagłówek                         | Q. Przedni koszyk                      |
| H. Pokrowiec na zagłówek            | R. Śrubokręt                           |
| I. Rączka do sterowania dla rodzica | S. Akcesoria:<br>- Saszetka na telefon |
| J. Błotnik                          |  |

#### MONTAŻ PRODUKTU:

1. Chwyć ramę rowerka (C) oraz tylne koło (N), a następnie włożyć igłę koła w odpowiedni otwór w ramie, do momentu aż usłyszysz kliknięcie. Powtórz tę samą czynność z drugim kołem (rys. nr 1).
2. Nałożyć błotnik (J) na rurkę przedniego koła. Zwróć uwagę, by dziurka, która znajduje się w błotniku, była umiejscowiona po lewej stronie (rys. nr 2).
3. Wsuń rurkę widelca z przednim kołem (D) w otwór znajdujący się na przodzie ramy rowerka (rys. 3). Zamontuj przedni koszyk (Q) na wystający element w przedniej części ramy, nad błotnikiem (J) (rys. 4). Nałożyć rurkę kierownicy (P) na widelec (D). Następnie zamocuj śrubkę w otworze w rurce kierownicy i zakręć nakrętkę z drugiej strony (rys. 5-8).
4. Nałożyć na ramę podkładkę pod siedzisko (M). Następnie wsuń śrubę znajdującą się pod siedziskiem (A) w otwór w podkładce (M). Nałożyć nakrętkę na koniec śruby siedziska i przykręć ją do maksymalnego oporu (rys. 9-12).
5. Nałożyć pokrowiec (B) na siedzisko (rys. 13).
6. Chwyć przedłużenie rączki (K) i rozłożyć końcówkę na części, tak jak na rys. nr 14.

7. Włóz przedłużenie rączki (K) w otwór w ramie (C). Nasuń wymontowany w poprzednim kroku element na rurkę od spodu ramy (rys. 15, 16). Włóz śrubkę i zakręć do maksymalnego oporu (rys. 17, 18).
8. Włóz rączkę do sterowania (I) w przedłużenie rączki (K) (rys. 19).
9. Włóz ciegło (L) w otwór znajdujący się po lewej stronie błotnika (J). Ustaw ciegło (L) poziomo i włóż jego końcówkę w otwór znajdujący się przy końcu przedłużenia rączki (K), pod ramą. Nałoż nakrętkę i zakręć (rys. 20-23).
10. Włóz zagłówek (G) w otwory znajdujące się za siedziskiem (A). Nałoż pokrowiec (H) na zagłówek (G) (rys. 24, 25).
11. Włóz oba fragmenty pałaka (O) w większe otwory z tyłu siedziska (A). Następnie wsuń jedną końcówkę pałaka (O) w otwór w pokrowcu siedziska (B). Złącz oba końce pałaka (O) (rys. 26-29).
12. Wsuń daszek (F) w plastikowe prowadnice, znajdujące się po bokach zagłówka (rys. 30, 31).
13. Zamontuj tylny koszyk (E) w tylnej części ramy (rys. 33).
14. Do zestawu dołączone są akcesoria: torba dla rodzica i uchwyt na kubek, które można zamontować na rączce do sterowania (I) (rys. 34, 35).
15. Rowerek posiada funkcję wolnego koła. Do włączenia i wyłączenia tej funkcji służy przełącznik, znajdujący się w przednim kole (rys. 36).
16. Przy tylnych kołach znajdują się blokady kół. By aktywować blokadę, należy wcisnąć педały w dół. By wyłączyć blokadę, należy podnieść je w górę (rys. 37).
17. Siedzisko w rowerku można obrócić do pozycji tyłem do kierunku jazdy. Należy odkręcić nakrętkę, która znajduje się pod siedziskiem, następnie obrócić siedzisko o 180 stopni i zakręcić nakrętkę do maksymalnego oporu (rys. 38, 39, 40).
18. By zmienić wysokość rączki do sterowania (I), wciśnij przycisk znajdujący się w rurce przedłużenia rączki (K), podnieś lub opuść kierownicę, aż przycisk blokujący będzie wystawać przez jeden z trzech otworów w drążku przedłużenia rączki (K).
19. By korzystać z funkcji samodzielnego rowerka trójkołowego dla dzieci, należy pominąć w montażu punkty 6- 9.

#### **KONSERWACJA PRODUKTU:**

- Stan rowerka należy regularnie sprawdzać.
- Czyszczenie i konserwacja rowerka musi być wykonywana wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką. Chroń przed kurzem, wilgocią, woda, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadem itp.
- Smarować ruchome części tylko wtedy, gdy jest to konieczne z zastosowaniem smaru na bazie silikonu. Nadmiar smarów usunąć przy pomocy czystej ściereczki.
- Okresowo sprawdzić dokręcenie śrub i pozostałych części. Wymienić lub naprawić części tylko, gdy zachodzi taka potrzeba. Używaj tylko certyfikowanych części zamiennych.
- Rower należy trzymać w suchym miejscu. Długotrwałe narażenie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych może spowodować wygięcie części z tworzyw sztucznych.
- Przed każdym użyciem rowerka, należy dokładnie sprawdzić, czy rower nie jest uszkodzony i czy wszystkie śrubki mocujące poszczególne elementy rowerka są odpowiednio dokręcone. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić na nowe w autoryzowanym serwisie.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zastępczych dostępnych u producenta.

- Daszek: Nie prać. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Czyścić czystą i zwilżoną sciereczką oraz łagodnym mydłem. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.
- Pokrowce na siedzisko i zagłówek: Prać ręcznie w temperaturze maks. 30 stopni C, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie.
- Torba: Prać ręcznie w temperaturze maks. 30 stopni C, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie.

Dziękujemy za przeczytanie instrukcji z uwagą. Prosimy o jej zachowanie.

DE

Sehr geehrte Kundin/gehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf **MoMi TELDE**. Wir hoffen, dass das gekaufte Produkt Ihren Anforderungen gerecht wird. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns bitte an die folgende E-Mail-Adresse: [deutschland@momi.pl](mailto:deutschland@momi.pl)

Lesen Sie zur Sicherheit von Kindern die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und befolgen Sie die Empfehlungen, um das Produkt sicher zu verwenden. Die Person, die die Montage durchführt, muss ein Erwachsener sein, der alle Komponenten des Produkts gemäß der Bedienungsanleitung und ihrem Verwendungszweck verwendet, um Verletzungen zu vermeiden.

#### **WICHTIG:**

Entfernen und entsorgen Sie immer alle Elemente der Verpackung. Folien, Schutzelemente im Kartoninneren, andere Kunststoffelemente und Komponenten, die nicht für die Verwendung durch ein Kind zugelassen sind. Das Kind darf keinen Zugang zu Elementen der Verpackung und Kunststofffolien haben, da dadurch das Kind gewürgt werden kann oder ersticken kann. Es wird empfohlen, diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufzubewahren, um gegebenenfalls zu lesen, was im Notfall zu tun ist, und eine ordnungsgemäße Wartung durchzuführen.

#### **DENKEN SIE DARAN:**

Die Bilder in dieser Anleitung veranschaulichen die allgemeine Verwendung des Produkts und dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Erscheinungsbild des Produkts und seiner Elemente kann geringfügig vom tatsächlichen Zustand abweichen.

#### **GARANTIE:**

Der Hersteller gewährt 2 Jahre Garantie auf das Produkt.

#### **GARANTIEAUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN:**

Wir sind für die Qualität unserer Produkte verantwortlich. Unsere Garantie deckt keine Mängel und Schäden ab, die auf unsachgemäße Verwendung des Produkts oder mechanische Schäden zurückzuführen sind.

## **KÜMMERN SIE SICH UM DIE UMWELT:**

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, entsorgen Sie es bitte in einer geeigneten Einrichtung gemäß den örtlichen Gesetzen.

## **WICHTIG! LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUF WARNUNG.**

### **WARNUNGEN:**

- Bewahren Sie das Etikett und die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Befolgen der Anweisungen gewährleistet eine sichere Verwendung des Spielzeugs.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Dreirad nicht beschädigt ist, dass keine Teile fehlen oder lose sind und dass das Befestigungssystem an das Kind gut angepasst ist.
- Wenn Teile fehlen oder das Produkt beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an den Hersteller.
- Zum Fahren mit dem Dreirad ist Privatgebiet mit wenig Verkehr empfehlenswert.
- Das Produkt ist für Kinder im Alter von 9 Monaten.
- Schutzausrüstung tragen (Helm, Protektoren an Knien und Ellbogen).
- Nicht im Straßenverkehr verwenden. Nicht für den Einsatz auf öffentlichen Straßen geeignet.
- Das Fahrrad muss mit Vorsicht verwendet werden, da das Radfahren entsprechende Kenntnisse erfordert, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen können.
- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen zu verwenden.
- Das Fahrrad darf nur von einem Erwachsenen montiert werden. Bewahren Sie alle Teile während der Montage außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Kind sollte in die richtige Benutzung des Fahrrads eingewiesen werden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind körperlich in der Lage ist, das Fahrrad zu kontrollieren, dass es versteht und in der Lage ist, langsamer zu fahren und anzuhalten.
- Die maximale Tragfähigkeit der am Griff befestigten Handytasche beträgt 0,5 kg.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob alle Komponenten ordnungsgemäß befestigt sind
- Verwenden Sie das Fahrrad nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Das Spielzeug sollte auf einer ebenen Fläche ohne Hindernisse und abseits von Treppen verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen, rutschigen, sandigen oder kiesigen Oberflächen, auf denen man leicht das Gleichgewicht verlieren kann.
- Verwenden Sie das Fahrrad nicht in der Nähe von Gewässern oder anderen Hindernissen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel oder anderen Wetterbedingungen, bei denen eingeschränkte Sichtverhältnisse bestehenVerwenden Sie das Fahrrad nicht in der Nähe von Treppen und Stufen.
- Es ist verboten, das Fahrrad durch ein Auto oder ein anderes Fahrzeug zu ziehen.
- Das Fahrrad ist für eine Person bestimmt und darf nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig benutzt werden
- Während der Fahrt muss das Kind beide Hände am Lenker halten. Freihändiges Radfahren kann

einen Unfall verursachen und eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben des Kindes darstellen.

- Das maximale Benutzergewicht beträgt 25 kg.

#### BESTANDTEILE:

A. Sitz	K. Verlängerung des Elternhaltegriffs
B. Sitzbezug	L. Gestänge
C. Rahmen	M. Unterlage
D. Gabel mit Rad	N. Rad x2
E. hinterer Korb	O. Abnehmbarer Bügel
F. Verdeck	P. Lenker
G. Kopfstütze	Q. vorderer Korb
H. Kopfstützenbezug	R. Schraubendreher
I. Elternhaltegriff	S. Zubehör: - Handytasche
J. Schutzbblech	

#### MONTAGE DES PRODUKTS:

1. Greifen Sie den Dreiradrahmen (C) und das Hinterrad (N) und stecken Sie die Radnadel in die entsprechende Öffnung im Rahmen, bis Sie ein Klicken hören. Wiederholen Sie den gleichen Vorgang mit dem zweiten Rad (Abb. 1).
2. Setzen Sie das Schutzbblech (J) auf das Vorderradrohr. Vergewissern Sie sich, dass sich die Öffnung im Schutzbblech auf der linken Seite befindet (Abb. 2).
3. Schieben Sie das Gabelrohr mit dem Vorderrad (D) in die Öffnung an der Vorderseite des Dreiradrahmens (Abb. 3). Bringen Sie den vorderen Korb (Q) an den Vorsprung an der Vorderseite des Rahmens oberhalb des Schutzbblechs (J) an (Abb. 4). Stecken Sie das Lenkerrohr (P) auf die Gabel (D). Anschließend befestigen Sie die Schraube in der Öffnung im Lenkrohr und schrauben Sie die Mutter auf der anderen Seite fest (Abb. 5-8).
4. Bringen Sie die Unterlage (M) an den Rahmen an. Stecken Sie die Schraube unter dem Sitz (A) in die Öffnung der Unterlage (M). Setzen Sie eine Mutter auf die Schraube und drehen Sie sie bis zum maximalen Widerstand (Abb. 9-12).
5. Setzen Sie den Bezug (B) auf den Sitz (Abb. 13) an.
6. Greifen Sie die Griffverlängerung (K) und zerlegen Sie sie in Teile wie in Abb. 14 dargestellt.
7. Stecken Sie die Griffverlängerung (K) in die Öffnung im Rahmen (C). Schieben Sie das im vorherigen Schritt entfernte Teil auf das Rohr an der Unterseite des Rahmens (Abb. 15, 16). Setzen Sie die Schraube ein und drehen Sie sie bis zum maximalen Widerstand (Abb. 17, 18).
8. Stecken Sie den Haltegriff (I) in die Griffverlängerung (K) (Abb. 19).
9. Stecken Sie das Gestänge (L) in die Öffnung auf der linken Seite des Schutzbblechs (J). Bringen Sie das Gestänge (L) in eine waagerechte Position und stecken Sie seine Spitze in die Öffnung, die sich am Ende der Griffverlängerung (K) unter dem Rahmen befindet. Setzen Sie die Mutter auf und schrauben Sie sie fest (Abb. 20-23).
10. Stecken Sie die Kopfstütze (G) in die Öffnungen hinter dem Sitz (A). Bringen Sie den Bezug (H) auf die Kopfstütze (G) (Abb. 24, 25) an.

11. Stecken Sie beide Teile des Bügels (O) in die größeren Öffnungen an der Rückseite des Sitzes (A). Schieben Sie anschließend ein Bügelende (O) in die Öffnung im Sitzbezug (B). Verbinden Sie beide Enden des Bügels (O) (Abb. 26-29).
12. Schieben Sie das Verdeck (F) in die Kunststoffführungen an den Seiten der Kopfstütze (Abb. 30, 31).
13. Bringen Sie den hinteren Korb (E) an die Rückseite des Rahmens an (Abb. 33).
14. Im Lieferumfang enthalten sind eine Elterntasche und ein Getränkehälter, der am Haltegriff (I) befestigt werden kann (Abb. 34, 35).
15. Das Dreirad verfügt auch über eine Freilaufarretierung. Mit einem Schalter im Vorderrad (Abb. 36) kann diese Funktion ein- und ausgeschaltet werden.
16. An den Hinterrädern befinden sich Radfeststeller. Um die Radfeststeller zu aktivieren, drücken Sie die Pedale nach unten. Um die Radfeststeller zu deaktivieren, heben Sie sie an (Abb. 37).
17. Der Sitz des Dreirads kann auch rückwärts gerichtet werden. Lösen Sie die Mutter, die sich unter dem Sitz befindet, drehen Sie den Sitz um 180 Grad um und drehen Sie die Mutter bis zum maximalen Widerstand (Abb. 38, 39, 40).
18. Um die Höhe des Haltegriffs (I) zu verändern, drücken Sie den Knopf in der Griffverlängerung (K), heben oder senken Sie den Lenker, bis der Arretierknopf durch eines der drei Öffnungen in der Griffverlängerung (K) herausragt.
19. Um die Funktion eines eigenständigen Kinderdreirads zu nutzen, überspringen Sie die Punkte 6 bis 9 des Aufbaus.

#### **PRODUKTWARTUNG:**

- Schmierstoffreste sollten mit einem sauberen Putzlappen entfernt werden.
- Prüfen Sie zeitweise, ob alle Schrauben und alle Teile fest und richtig angezogen sind.
- Die Laufradteile dürfen nur ausschließlich bei Bedarf repariert bzw. umgetauscht werden.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers.
- Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Plastikteile des Laufrads sauber vom Staub, Schmutz oder Sand sind, damit keine Reibung entsteht.
- Dauerhafte direkte Sonneneinstrahlung kann zum Verbiegen von Kunststoffteilen führen.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des Fahrrads, dass das Fahrrad nicht beschädigt ist und dass alle Schrauben, mit denen die einzelnen Fahrradkomponenten befestigt sind, fest angezogen sind.
- Abgenutzte oder beschädigte Komponenten sollten in einem autorisierten Servicecenter durch neue ersetzt werden.
- Verdeck: Nicht waschen. Nicht bleichen. Nicht im Trockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen. Mit einem sauberen, feuchten Tuch und einer milden Seife reinigen. An der Luft trocknen lassen. In Wasser nicht tauchen.
- Sitzbezug, Kopfstützenbezug: Handwäsche bei max. 30 °C, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.
- Tasche: Handwäsche bei max. 30 °C, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.

Vielen Dank, dass Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben. Bitte bewahren Sie sie auf.

Cher Client,

Merci d'avoir acheté **MoMi TELDE**. Nous espérons que le produit répond à vos attentes.

Pour la sécurité des enfants, veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ses instructions pour utiliser le produit en toute sécurité. La personne qui effectue l'installation doit obligatoirement être un adulte qui utilisera tous les composants du produit conformément au manuel et conformément à l'utilisation prévue du vélo afin d'éviter toute blessure.

#### **ATTENTION:**

Retirez et mettez au rebut tous les matériaux d'emballage: des films, des éléments de protection à l'intérieur du carton, des autres pièces et composants en plastique qui ne sont pas un produit approuvé pour être utilisé par un enfant. L'enfant ne doit avoir accès à aucune partie de l'emballage et des films plastiques - cela peut entraîner un risque d'étouffement ou de suffocation. Il est recommandé de garder ce manuel pour référence future afin de savoir l'entretien approprié et de pouvoir lire la marche à suivre en cas de danger.

#### **SOUVENEZ-VOUS:**

Les dessins de ce manuel illustrent l'utilisation générale du produit et ne sont donnés qu'à titre d'exemple. L'aspect réel du produit et de ses composants peut différer légèrement de l'état réel.

#### **GARANTIE:**

Le fabricant offre une garantie de 2 ans sur le produit.

#### **EXCLUSIONS ET LIMITATIONS DE GARANTIE:**

Nous sommes responsables de la qualité de nos produits. Notre garantie ne couvre pas les défauts et les dommages dus à une utilisation inappropriée du produit ou à des dommages mécaniques.

#### **PENSEZ À L'ENVIRONNEMENT:**

Quand vous aurez fini d'utiliser le produit, nous vous prions de l'éliminer dans un point de collecte approprié, conformément aux réglementations locales. La manière correcte d'éliminer et de recycler les déchets peut être obtenue auprès des représentants et des administrateurs immobiliers, de l'administration locale et des autorités locales.

#### **IMPORTANT! GARDEZ CE MANUEL AFIN DE POUVOIR L'UTILISER SI BESOIN.**

#### **AVERTISSEMENTS:**

- Conservez les étiquettes et les instructions d'utilisation pour référence ultérieure.
- Le respect des instructions permet d'utiliser le jouet en toute sécurité.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le vélo n'est pas endommagé, qu'aucune pièce ne manque, qu'aucune pièce n'est desserrée et que le système de fixation est bien adapté à l'enfant.

- S'il manque des pièces ou si le produit est endommagé, contactez immédiatement le fabricant.
- Il est recommandé de rouler dans des zones privées où la circulation est limitée.
- Le produit est destiné aux enfants de plus de 9 mois.
- À n'utiliser que sous la surveillance d'un adulte. Toujours gardez l'enfant sous le regard d'un adulte.
- Le vélo ne doit être installé que par un adulte. Gardez toutes les pièces hors de portée des enfants pendant l'installation. Gardez le manuel afin de pouvoir l'utiliser si besoin.
- Votre enfant doit recevoir des instructions sur la manière d'utiliser correctement le vélo. Assurez-vous que votre enfant est physiquement capable de contrôler le vélo et qu'il comprend et peut ralentir et s'arrêter.
- La capacité de charge maximale de la pochette pour téléphone fixée à la poignée est de 0,5 kg.
- Le vélo doit être utilisé avec précaution. Cela exige des compétences appropriées afin d'éviter les chutes ou les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers
- Vérifiez et entretez le vélo régulièrement. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le vélo n'est pas endommagé et qu'aucune pièce n'est manquante ou desserrée.
- Avant chaque utilisation du vélo, assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées et que les composants sont correctement fixés.
- N'utilisez pas votre vélo si des pièces sont manquantes ou endommagées. N'utilisez que des pièces de rechange originales.
- Porter un équipement de protection (casque, coudières, genouillères, gants, etc.).
- Ne pas utiliser dans la circulation routière. Ne convient pas à une utilisation sur les voies publiques.
- Le vélo est destiné à être utilisé uniquement sur une surface plane et sèche, sans obstacles. Il ne doit pas être utilisé sur des pentes ascendantes ou descendantes, ni à proximité de la circulation automobile, ni sur des surfaces humides ou en gravier.
- Ne pas utiliser le véhicule à proximité de plans d'eau (rivieres, piscines, etc.) ou d'autres obstacles.
- Ne pas utiliser le vélo dans l'obscurité ou par mauvais temps. Ne pas utiliser le vélo à proximité d'escaliers ou de marches.
- Il est interdit de tirer le vélo derrière une voiture ou un autre véhicule.
- Le vélo est conçu pour une seule personne. Un seul enfant peut utiliser le vélo à la fois.
- Veillez à ce que votre enfant ne retire pas ses mains du volant pendant la conduite. Rouler sans tenir le volant peut provoquer un accident et présente des risques sérieux pour la santé et la vie de votre enfant.
- Le poids maximal de l'utilisateur est de 25 kg.

## **COMPOSANTS DU PRODUIT:**

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| A. Siège                              | K. Extension de la poignée pour le parent |
| B. Housse de siège                    | L. Tige de traction                       |
| C. Châssis                            | M. Coussin de siège                       |
| D. Fourche avec roue                  | N. Roue x2                                |
| E. Panier arrière                     | O. Bandeau détachable                     |
| F. Canopy                             | P. Guidon                                 |
| G. Appui-tête                         | Q. Panier avant                           |
| H. Housse d'appui-tête                | R. Tournevis                              |
| I. Poignée de contrôle pour le parent | S. Accessoires :                          |
| J. Garde-boue                         | - Pochette pour téléphone                 |

## **ASSEMBLAGE DU PRODUIT:**

1. Saisissez le cadre du vélo (C) et la roue arrière (N), puis insérez l'aiguille de la roue dans le trou correspondant du châssis jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Répétez la même opération avec la deuxième roue (fig. n° 1).
2. Placez le garde-boue (J) sur le tube de la roue avant. Veillez à ce que le trou situé dans le garde-boue soit positionné sur le côté gauche (fig. n° 2).
3. Faites glisser le tube de fourche avec la roue avant (D) dans le trou situé à l'avant du châssis du vélo (fig. 3). Montez le panier avant (Q) sur la saillie à l'avant du châssis, au-dessus du garde-boue (J) (fig. 4). Placez le tube du guidon (P) sur la fourche (D). Fixez ensuite la vis dans le trou du tube du guidon et vissez l'écrou de l'autre côté (fig. 5-8).
4. Placez le coussin de siège (M) au-dessous du châssis. Insérez ensuite la vis située sous le siège (A) dans le trou de la rondelle (M). Placez un écrou à l'extrémité de la vis du siège et tournez jusqu'à la résistance maximale (fig. 9-12).
5. Placez la housse (B) sur le siège (fig. 13).
6. Saisissez l'extension de la poignée (K) et démontez l'embout comme indiqué à la fig. 14.
7. Insérez l'extension de la poignée (K) dans le trou du cadre (C). Faites glisser le composant démonté à l'étape précédente sur le tube situé sur la face inférieure du cadre (fig. 15, 16). Insérez la vis et tournez-la jusqu'à la résistance maximale (fig. 17, 18).
8. Insérez la poignée de contrôle (I) dans l'extension de la poignée (K) (fig. 19).
9. Insérez la tige de traction (L) dans le trou situé sur le côté gauche du garde-boue (J). Positionnez la tige de traction (L) à l'horizontale et insérez son extrémité dans le trou situé à l'extrémité de l'extension de la poignée (K), sous le châssis. Mettez l'écrou et vissez-le (fig. 20-23).
10. Insérez l'appui-tête (G) dans les trous situés derrière le siège (A). Placez la housse (H) sur l'appui-tête (G) (fig. 24, 25).
11. Insérez les deux parties du bandeau (O) dans les trous les plus larges à l'arrière du siège (A). Glissez ensuite une extrémité du bandeau (O) dans le trou de la housse du siège (B). Reliez les deux extrémités du bandeau (O) (fig. 26-29).
12. Faites glisser le canopy (F) dans les guides en plastique situés sur les côtés de l'appui-tête (fig. 30, 31).
13. Fixez le panier arrière (E) à l'arrière du châssis (fig. 33).

14. Les accessoires suivants sont fournis avec le kit : un sac pour les parents et un porte-gobelet qui peut être monté sur la poignée de guidage (I) (fig. 34, 35).
15. Le vélo est équipé d'une fonction roue libre. Un commutateur, situé dans la roue avant (fig. 36), permet d'activer et de désactiver cette fonction.
16. Les roues arrière sont équipées d'un système de blocage. Pour activer le verrou, pousser les pédales vers le bas. Pour désactiver le verrou, relevez les pédales (fig. 37).
17. Le siège du vélo peut être tourné dans la position face à l'arrière. Dévissez l'écrou situé sous le siège, puis tournez le siège de 180 degrés et tournez l'écrou jusqu'à la résistance maximale (fig. 38, 39, 40).
18. Pour modifier la hauteur de la poignée de guidage (I), appuyez sur le bouton situé dans le tube d'extension de la poignée (K), levez ou abaissez le guidon jusqu'à ce que le bouton de verrouillage dépasse de l'un des trois trous de la tige d'extension de la poignée (K).
19. Pour utiliser la fonction d'un tricycle d'enfant autonome, sautez les points 6 à 9 de la procédure d'assemblage.

#### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN:**

- Vérifiez régulièrement l'état du vélo.
- Le nettoyage et l'entretien du vélo ne doivent être effectués que par un adulte.
- Nettoyez le produit avec un chiffon ou une éponge humide.
- Protégez le vélo contre la poussière, l'humidité, l'eau, les températures élevées et très basses et les chutes, etc.
- Ne lubrifiez les pièces mobiles qu'en cas de besoin avec une graisse à base de silicium. Enlevez l'excès de graisse avec un chiffon propre.
- Vérifiez périodiquement le serrage des boulons et des autres pièces.
- Remplacez ou réparez les pièces uniquement si nécessaire. N'utilisez que des pièces de rechange certifiées.
- Ranger le vélo dans un endroit sec.
- Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut provoquer la déformation des pièces en plastique.
- Avant chaque utilisation, vérifiez soigneusement que le vélo n'est pas endommagé et que toutes les vis fixant les composants du vélo sont correctement serrées.
- Housse de siège, housse d'appui-tête : Lavage à la main à max. 30 degrés C, ne pas blanchir, sécher au sèche-linge, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec.
- Auvent: Ne pas laver. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Nettoyer avec un chiffon propre et humide et un savon doux. Laisser sécher à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau.
- Sac : Lavage à la main à max. 30 degrés C, ne pas blanchir, sécher au sèche-linge, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec.

Merci de lire attentivement les instructions. Veuillez le garder.

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato **MoMi TELDE**. Speriamo che il nostro prodotto soddisferà le vostre aspettative e necessità. Nel caso di ulteriori domande, vi invitiamo a contattarci scrivendo alla seguente email: italia@momi.pl.

Per motivi di sicurezza dei bambini vi preghiamo di leggere attentamente il manuale e rispettare le raccomandazioni per un sicuro uso del prodotto. Il montaggio del prodotto deve essere eseguito obbligatoriamente da una persona adulta. Tutti i componenti del prodotto devono essere assemblati secondo l'istruzione di montaggio e le specifiche del prodotto per non causare le lesioni al bambino.

#### **IMPORTANTE:**

Bisogna sempre togliere e smaltire ogni elemento d'imballaggio (la plastica, elementi di sicurezza dell'interno della scatola che non fanno parte del prodotto approvato per l'uso. Il bambino non può avere l'accesso a nessun elemento d'imballaggio per evitare che possa ingoiare qualcosa o soffocare. Si consiglia di mantenere questo foglio per il futuro nel caso di necessità come agire in una situazione di rischio o come eseguire un adeguata manutenzione del prodotto.

#### **RICORDATI:**

I disegni usati in questo foglio illustrativo sono strettamente informativi e illustrano uso generale del prodotto. Il prodotto reale può essere leggermente diverso da quelli nei disegni.

#### **GARANZIA:**

Il fabbricante fornisce una garanzia di 2 anni sul prodotto.

#### **ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DELLA GARANZIA:**

Rispondiamo della qualità dei nostri prodotti. La nostra garanzia non copre i difetti o i danni causati da un uso scorretto del prodotto o da urti meccanici.

#### **PRENDERSI CURA DELL'AMBIENTE:**

Quando si interrompe l'utilizzo del prodotto, smaltilo presso una struttura adeguata in conformità con le leggi locali.

#### **IMPORTANTE. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO AVVERTENZE.**

#### **AVVERTENZE:**

- Tenere tutte le etichette e manuale d'uso per avere le informazioni per il futuro
- Rispettare le istruzioni d'uso garantisce un sicuro uso del prodotto
- Prima dell'uso assicurarsi che la bici non sia rotta, danneggiata o che manchi qualche suo pezzo oppure non sia avvitato pienamente. Controllare che il sistema di sicurezza sia adeguatamente aggiustato al bimbo.

- Nel caso di mancanza di qualche pezzo o quando il prodotto sia danneggiato, contattare immediatamente il produttore
- Gli spazi consigliati per la guida sono i terreni privati o protetti dal traffico intenso.
- Il prodotto è destinato a bambini di età superiore ai 9 mesi.
- La capacità massima di una custodia per telefono appesa al manico della bicicletta è di 0,5 kg.
- Da usare solo sotto la supervisione di una persona adulta; tenere sempre il bambino sotto gli occhi di un adulto.
- La bici deve essere assemblata solo da una persona adulta. Durante l'assemblaggio tenere tutti i componenti fuori dalla portata dei bambini. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per una consultazione in futuro.
- Istruire il bambino come utilizzare correttamente la bicicletta. Assicurarsi che il bambino sia in grado di controllare fisicamente la bicicletta, che abbia capito ed sia in grado di rallentare e fermarsi.
- La bicicletta deve essere usata con cautela, in quanto il suo utilizzo richiede abilità adeguate per evitare cadute o collisioni che possano causare lesioni all'utente o a terzi.
- La bicicletta deve essere regolarmente controllata e sottoposta a manutenzione. Prima di ogni utilizzo della bicicletta assicurarsi che non sia danneggiata e che non vi siano parti mancanti o allentate.
- Prima di ogni utilizzo della bicicletta assicurarsi che tutte le viti siano saldamente avvitate e i componenti correttamente montati.
- Non utilizzare la bicicletta in caso di un componente danneggiato o mancante. Utilizzare solo i parti di ricambio originali.
- Indossare dispositivi di protezione (casco, gomitiere, ginocchiere, guanti, ecc.).
- Non utilizzare nel traffico stradale. Non adatta alle autostrade pubbliche.
- La bicicletta è adatta all'uso solo su una superficie piana e asciutta, senza ostacoli. Non utilizzare la bici sulle discese o salite o in prossimità di veicoli a motore, sulle superfici bagnate o sterrate.
- Non utilizzare il veicolo in prossimità di specchi d'acqua (fiumi, piscine, ecc.) o altri ostacoli.
- Non utilizzare il veicolo al buio e in caso di maltempo. Non utilizzare la bicicletta in prossimità di scale e gradini.
- È vietato trainare la bicicletta da un'automobile o un altro veicolo.
- La bicicletta è progettata per una sola persona. La bicicletta può essere utilizzata solo da un bambino alla volta.
- Prestare attenzione che il bambino non tolga le mani dal manubrio. La guida senza tenere il manubrio può causare un incidente e comporta seri rischi per la salute e la vita del bambino.
- Portata massima della bicicletta: 25 kg.

#### **COMPONENTI DEL KIT:**

- |                        |   |
|------------------------|---|
| A. Sedile              | H. Fodera poggiapiedi                   |
| B. Fodera del sedile   | I. Maniglia della guida per il genitore |
| C. Telaio              | J. Parafango                            |
| D. Forcella con ruota  | K. Estensione per la maniglia           |
| E. Cestello posteriore | L. Asta tirante                         |
| F. Tettuccio           | M. Base del sedile                      |
| G. Poggiatesta         | N. Ruota x2                             |

O. Barriera di sicurezza  
P. Manubrio  
Q. Cestello anteriore

R. Cacciavite  
S. Accessori:  
-Custodia per telefono

#### **ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO:**

1. Prendere in mano il telaio del triciclo (C) e una delle ruote posteriori (N). Inserire il perno della ruota nell'apposito foro del telaio affinché si sentirà un caratteristico "click". Ripetere la stessa azione con la seconda ruota posteriore (dis.nr 1).
2. Inserire il parafango (J) sul tubo della ruota anteriore. Fare attenzione che il foro sul parafango sia posizionato dalla parte sinistra (dis. nr 2).
3. Inserire il tubo della forcella con la ruota anteriore (D) nel foro che si trova nella parte anteriore del telaio (dis. nr 3). Montare il cestello anteriore (Q) sull'elemento sporgente del telaio, sopra il parafango (J) (dis. nr 4). Inserire il tubo del manubrio (P) nella forcella (D). Successivamente inserire la vite nel foro del tubo del manubrio e serrare dall'altro lato con il dado (dis. nr 5-8).
4. Inserire nel telaio la base del sedile (M). Successivamente far passare la vite posizionata sotto il sedile (A), nel foro della base (M). Mettere il dado sull'estremo della vite del sedile e serrare fino alla fine (dis. nr 9-12).
5. Rivestire il sedile con la fodera (B) (dis. nr 13).
6. Prendere l'estensione della maniglia (K) e smontare la punta come nel dis. nr 14.
7. Inserire l'estensione della maniglia (K) nel foro del telaio (C). Infilare sulla parte sporgente del tubo, da parte sotto del telaio, l'elemento smontato nel passo precedente (dis. nr 15,16). Inserire il dado e serrare fino alla fine (dis. nr 17,18).
8. Inserire la maniglia della guida (I) nell'estensione della maniglia (K) (dis. nr 19).
9. Inserire l'asta tirante (L) nel foro che si trova nella parte sinistra del parafango (J). Posizionare l'asta tirante (L) orizzontalmente e inserire la sua punta nel foro che si trova alla fine dell'estensione della maniglia (K), sotto il telaio. Mettere il dado e serrare (dis. 20-23).
10. Inserire il poggiapiede (G) nei appositi fori che si trovano dietro il sedile(A).Rivestire il poggiapiede (G) con la sua fodera (H) (dis. nr 24, 25).
11. Inserire i due estremi della barriera di sicurezza (O) nei fori grandi dietro il sedile (A). Successivamente prendere una delle punte della barriera (O), farla passare dal buco della fodera del sedile (B). Connettere le due punte della barriera (dis. nr 26-29).
12. Inserire il tettuccio (F) nelle guide di plastica, che si trovano sui lati del poggiapiede (dis. nr 30, 31).
13. Montare il cestello posteriore (E) nella parte posteriore del telaio (dis. nr 33).
14. Gli accessori inclusi nel set: la borsa per il genitore il portabibchieri si possono montare sulla maniglia della guida (I) (dis. nr 34, 35).
15. Il triciclo possiede anche la funzione della ruota libera. Per attivare o disattivare questa funzione basta schiacciare il pulsante che si trova nella ruota anteriore (dis.nr 36).
16. Le ruote posteriori possiedono la funzione del blocco. Per attivare la funzione basta premere col piede il pedale J in basso. Per disattivarla basta portarlo in alto (dis. nr 37).
17. Il sedile del triciclo si può girare fronte genitore, in senso opposto della guida. Per eseguirlo, bisogna svitare la vite sotto il sedile, girare il sedile di 180 gradi, avvitare la vite fino alla fine (dis. nr 38, 39, 40).

18. Per cambiare l'altezza della maniglia della guida (I), premere il pulsante che si trova nel tubo d'estensione della maniglia (K), alzare o abbassare la maniglia affinché il bullone di bloccaggio sporgerà fra uno dei tre fori del tubo d'estensione (K).
19. Per usare il triciclo come un triciclo indipendente, saltare nel montaggio i punti 6 - 9.

#### **MANUTENZIONE E PULIZIA:**

- Controllare regolarmente le condizioni della bicicletta.
- Gli interventi di pulizia e manutenzione devono essere eseguite solo da un adulto.
- Pulire il prodotto con un panno o spugna umida. Proteggere da polvere, umidità, acqua e temperature basse, nonché da cadute ect.
- Controllare periodicamente il serraggio delle viti e degli altri componenti.
- Utilizzare solo le parti di ricambio certificate.
- Tenere la bicicletta in un luogo asciutto.
- L'esposizione prolungata alla luce solare diretta può causare la piegatura delle parti in plastica.
- Prima di ogni utilizzo della bicicletta, verificare attentamente che la bicicletta non sia danneggiata e che tutte le viti che fissano i singoli componenti della bicicletta siano ben serrate. Gli elementi danneggiati o consumati devono essere sostituiti con nuovi in un centro di assistenza autorizzato.
- Utilizzare solo gli elementi e le parti di ricambio originali disponibili presso il produttore.
- Capottina: Non lavare. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice Non stirare. Non lavare a secco. Pulire con un panno umido e detergente neutro. Lasciar asciugare all'area aperta. Non mettere sotto acqua.
- Rivestimento della seduta, rivestimento del poggiapiedi: lavare a mano in massimo 30°C, non candeggiare non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco.
- Borsa: lavare a mano in massimo 30°C, non candeggiare non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco.

Grazie per leggere attentamente il manuale d'uso. Conservatelo per riferimenti futuri

**ES**

Estimado Cliente,

Muchas gracias por comprar **MoMi TELDE**. Esperamos que el producto cumpla con sus expectativas.

Si tiene alguna pregunta adicional, comuníquese con nosotros a la siguiente dirección de correo electrónico: [espana@momi.pl](mailto:espana@momi.pl)

Para la seguridad de los niños, le pedimos que lea atentamente el manual de instrucciones y siga sus recomendaciones para utilizar el producto de forma segura. Es obligatorio que la persona que realice el montaje sea un adulto que utilizará todos los componentes del producto de acuerdo con el manual de instrucciones y su uso previsto para evitar lesiones al niño

## **IMPORTANTE:**

Siempre retire y deseche todos los envases, plásticos, protecciones del interior de la caja, otros elementos de plástico y elementos que no estén aprobados para su uso por parte de los niños. Su hijo no debe tener acceso a ninguno de los componentes del embalaje ni el plástico, ya que esto puede causar asfixia o estrangulamiento. Este manual se recomienda para referencia futura, si es necesario, para leer cómo proceder en caso de peligro o mantenimiento adecuado.

## **RECUERDE:**

Los dibujos de este manual ilustran el uso general del producto y sirven solo para fines ilustrativos. El aspecto del producto y sus componentes pueden diferir ligeramente del estado real.

## **GARANTÍA:**

El fabricante otorga una garantía de 2 años sobre el producto.

## **EXCLUSIONES Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA:**

Somos responsables de la calidad de nuestros productos. Nuestra garantía no cubre defectos o daños causados por el uso inadecuado del producto o daños mecánicos.

## **CUIDAR EL MEDIO AMBIENTE:**

Cuando deje de usar su producto, deséchelo en una instalación adecuada de acuerdo con las leyes locales.

## **IMPORTANTE. LEA ATENTAMENTE EL MANUAL Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS DE ADVERTENCIA.**

## **ADVERTENCIAS:**

- Conserve las etiquetas y las instrucciones para un uso futuro.
- Seguir las instrucciones garantizará un uso seguro del juguete.
- Antes de cada uso de la bicicleta, asegúrese de que no esté dañada, de que no falte ninguna pieza ni esté suelta, y de que el sistema de sujeción se ajuste bien a su hijo/-a.
- Si faltan piezas o el producto está dañado, póngase en contacto con el fabricante inmediatamente.
- Las zonas recomendadas para montar son áreas privadas con tráfico limitado.
- El producto está diseñado para niños de 9 meses.
- Usar sólo bajo la supervisión de un adulto. Mantener siempre al niño a la vista de un adulto.
- La bicicleta sólo puede ser montada por un adulto. Mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños durante el montaje. Consérve este manual para futuras consultas.
- La capacidad de carga máxima de una funda para teléfono colgada del manillar de la bicicleta es de 0,5 kg.
- El niño debe ser instruido en el uso correcto de la bicicleta. Asegúrese de que el niño es físicamente capaz de controlar la bicicleta, que entiende y sabe frenar y parar.
- La bicicleta debe utilizarse con precaución, ya que su conducción requiere una destreza adecuada para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceros.
- La bicicleta debe revisarse y mantenerse con regularidad. Antes de cada uso, asegúrese de que la bicicleta no está dañada y de que no falta ni está suelta ninguna pieza.

- Antes de cada uso de la bicicleta, asegúrese de que todos los tornillos están bien apretados y de que los componentes están bien colocados.
- No utilice la bicicleta si falta alguna pieza o está dañada. Hay que usar sólo las piezas de recambio originales.
- Use equipo de protección (casco, coderas, rodilleras, guantes, etc.).
- No utilizar en el tráfico rodado. No apto para su uso en vías públicas.
- La bicicleta está diseñada para utilizarse únicamente en una superficie plana y seca, sin obstáculos. No debe utilizarse en calzadas o pendientes ni cerca del tráfico de vehículos de motor, en superficies mojadas o en grava.
- No utilice el vehículo cerca de masas de agua (ríos, piscinas, etc.) u otros obstáculos.
- No utilice el vehículo en la oscuridad o con mal tiempo. No utilice la bicicleta cerca de escaleras o escalones.
- Está prohibido arrastrar la bicicleta detrás de un coche u otro vehículo.
- La bicicleta está diseñada para una sola persona. La bicicleta sólo puede ser utilizada por un niño a la vez.
- Asegúrese de que el niño no quita las manos del manillar mientras conduce. Conducir sin sujetar el manillar puede provocar un accidente y supone un riesgo grave para la salud y la vida del niño.
- Capacidad máxima de la bicicleta: 25 kg.

## **COMPONENTES DEL PRODUCTO:**

- |                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| A. Asiento                        | K. Extensión del asa para el padre    |
| B. Cubierta del asiento           | L. Varillaje                          |
| C. Armazón                        | M. Estera para el asiento             |
| D. Mandril con rueda              | N. Rueda x2                           |
| E. Cesta trasera                  | O. Barra desmontable                  |
| F. Toldo                          | P. Manillar                           |
| G. Reposacabezas                  | Q. Cesta frontal                      |
| H. Cubierta del reposacabezas     | R. Destornillador                     |
| I. Asa de control para los padres | S. Accesorios:<br>- Bolsa de teléfono |
| J. Guardabarros                   |                                       |

## **MONTAJE DEL PRODUCTO:**

1. Sujete el armazón de la bicicleta y la rueda trasera y, a continuación, introduzca la aguja de la rueda en el orificio correspondiente del cuadro hasta que oiga un clic. Repita la misma operación con la otra rueda (Fig. 1).
2. Coloque el guardabarros (J) en el tubo de la rueda delantera. Asegúrese de que el orificio que se encuentra en el ala está situado en el lado izquierdo (Fig. 2).
3. Deslice el tubo del mandril de la rueda delantera (D) en el orificio situado en la parte delantera del armazón de la bicicleta (Fig. 3). Coloque la cesta delantera (Q) en el saliente situado en la parte delantera del armazón, por encima del guardabarros (J) (Fig. 4). Coloque el tubo del manillar (P) en el mandril (D). A continuación, introduzca un perno en el orificio del tubo del manillar y enrosque la tuerca en el otro lado (Fig. 5-8).

4. Coloque la almohadilla del asiento (M) sobre el armazón. A continuación, introduzca el perno situado bajo el asiento (A) en el orificio de la arandela (M). Coloque una tuerca en el extremo del perno del asiento y apriételo hasta la máxima resistencia (Fig. 9-12).
5. Coloque la cubierta (B) sobre el asiento (Fig. 13).
6. Sujete la extensión del mango (K) y separe el extremo como en la Fig. 14.
7. Introduzca la extensión del mango (K) en el orificio del armazón (C). Deslice la pieza retirada en el paso anterior sobre el tubo de la parte inferior del armazón (Fig. 15, 16). Introduzca el tornillo y gírelo hasta la resistencia máxima (Fig. 17, 18).
8. Introduzca la empuñadura de mando (I) en la prolongación de la empuñadura (K) (Fig. 19).
9. Introduzca el varillaje (L) en el orificio situado en el lado izquierdo del guardabarros (J). Coloque el varillaje (L) en posición horizontal e introduzca su extremo en el orificio situado en el extremo de la prolongación de la empuñadura (K), bajo el armazón. Coloque la tuerca y atorníllela (Fig. 20-23).
10. Introduzca el reposacabezas (G) en los orificios situados detrás del asiento (A). Coloque la tapa (H) en el reposacabezas (G) (Fig. 24, 25).
11. Introduzca ambas secciones de la barra (O) en los orificios más grandes de la parte posterior del asiento (A). A continuación, introduzca un extremo de la barra (O) en el orificio de la cubierta del asiento (B). Una los dos extremos de la barra (O) (Fig. 26-29).
12. Deslice el toldo (F) en las guías de plástico, situadas en los laterales del reposacabezas (Fig. 30, 31).
13. Encaje la cesta trasera (E) en la parte posterior del armazón (Fig. 33).
14. Se incluyen accesorios: una bolsa para los padres y un portavasos que puede montarse en el manillar de dirección (I) (Fig. 34, 35).
15. La bicicleta tiene función de rueda libre. Un interruptor, situado en la rueda delantera, sirve para activar y desactivar esta función (Fig. 36).
16. Hay bloqueos de rueda en las ruedas traseras. Para activar el bloqueo de las ruedas, empuje los pedales hacia abajo. Para desactivar el bloqueo, levántelo (Fig. 37).
17. El asiento de la bicicleta puede girarse a la posición orientada hacia atrás. Desenrosque la tuerca que se encuentra debajo del asiento, luego gire el asiento 180 grados y gire la tuerca hasta la resistencia máxima (Fig. 38, 39, 40).
18. Para modificar la altura del manillar para la dirección (I), pulse el botón del tubo de extensión del manillar (K), suba o baje el manillar hasta que el botón de bloqueo sobresalga por uno de los tres orificios de la barra de extensión del manillar (K).
19. Para utilizar la función de triciclo infantil autónomo, omita los pasos 6 a 9 del montaje.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA:

- El estado de la bicicleta debe comprobarse periódicamente.
- La limpieza y el mantenimiento de la bicicleta sólo deben ser realizados por un adulto.
- Limpiar el producto con un paño húmedo o una esponja. Proteger contra el polvo, la humedad, el agua, las temperaturas altas y muy bajas y las caídas, etc.
- Compruebe periódicamente el apriete de los tornillos y otras piezas.
- Utilice sólo piezas de recambio certificadas.
- Guarde la bicicleta en un lugar seco.
- La exposición prolongada a la luz solar directa puede hacer que se doblen las piezas de plástico.

- Antes de cada uso de la bicicleta, compruebe cuidadosamente que la bicicleta no está dañada y que todos los tornillos que fijan los distintos componentes de la bicicleta están bien apretados. Los componentes desgastados o dañados deben ser sustituidos por un centro de servicio autorizado.
- Sólo deben utilizarse piezas de recambio originales del fabricante.
- Toldo: No lavar. No usar lejía. No secar en secadora de tambor. No planchar. No limpiar en seco. Limpiar con un paño limpio y húmedo y jabón suave. Dejar secar al aire. No sumergir en agua.
- Funda del asiento, funda para reposacabezas: Lavar a mano a un máximo de 30 grados C, no usar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpiar en seco.
- Bolsa: Lavar a mano a un máximo de 30 grados C, no usar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpiar en seco.

Gracias por leer este manual atentamente. Guárdelo para el futuro.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

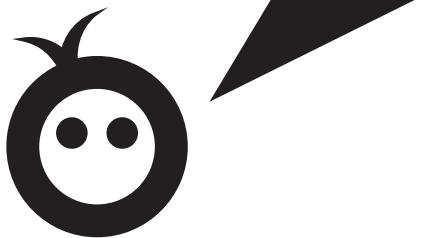
.....

.....

.....

.....

.....





**[www.momi.store](http://www.momi.store)**

Producent/Producer/Hersteller/Producteur:  
TelForceOne S.A., ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland